

LV

LV

LV



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 17.12.2010
COM(2010) 759 galīgā redakcija

2010/0364 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu
marķēšanu**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Saskaņot īstenošanas pilnvaras, kas Komisijai piešķirtas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 834/2007¹, ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 290. un 291. pantā noteikto atšķirību starp deleģētajām un īstenošanas pilnvarām.

- **Vispārīgais konteksts**

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 290. un 291. pants izšķir divus dažādus Komisijas aktu veidus:

- LESD 290. pants atļauj likumdevējam *deleģēt Komisijai pilnvaras pieņemt vispārēji piemērojamus nelegislatīvus aktus, lai papildinātu vai grozītu dažus nebūtiskus lēģislatīvu aktu elementus*. Šādā veidā Komisijas pieņemtos tiesību aktus Līguma terminoloģijā sauc par „deleģētajiem aktiem” (290. panta 3. punkts).
- LESD 291. pants atļauj dalībvalstīm *pieņemt visus valsts tiesību aktus, kas vajadzīgi, lai īstenotu juridiski saistošos Savienības aktus*. Ja ir nepieciešami vienādi nosacījumi juridiski saistošo Savienības aktu īstenošanai, šie akti piešķir Komisijai īstenošanas pilnvaras. Šādā veidā Komisijas pieņemtos tiesību aktus Līguma terminoloģijā sauc par „īstenošanas aktiem” (291. panta 4. punkts).

- **Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā**

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 290. un 291. pants.

- **Atbilstība pārējiem ES politikas virzieniem un mērķiem**

Neattiecas.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Apspriešanās ar ieinteresētajām personām vai ekspertu atzinumu pieprasīšana nebija nepieciešama, jo priekšlikums pieskaņot Padomes Regulu (EK) Nr. 834/2007 Lisabonas līgumam ir starpiestāžu jautājums, kas skars visas Padomes regulas. Tiesību aktu vienkāršošanas nolūkā veikto grozījumu darbības joma ir ierobežota un to raksturs – tikai un vienīgi tehnisks.

¹ OV L 30, 31.1.2009., 16. lpp.

- **Ietekmes novērtējums**

Ietekmes novērtējums nav nepieciešams, jo priekšlikums pieskaņot Padomes Regulu (EK) Nr. 834/2007 Lisabonas līgumam ir starpiestāžu jautājums, kas skars visas Padomes regulas. Vienkāršošanas nolūkā veikto grozījumu darbības joma ir ierobežota un to raksturs – tikai un vienīgi tehnisks.

3. **PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI**

- **Ierosināto pasākumu kopsavilkums**

Identificēt Padomes Regulā (EK) Nr. 834/2007 noteiktās Komisijas deleģētās un īstenošanas pilnvaras un noteikt atbilstošu kārtību šo aktu pieņemšanai.

Turklāt akreditācijas jomā ievieš precizējumu.

- **Juridiskais pamats**

Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. pants.

- **Subsidiaritātes princips**

Kompetenci lauksaimniecības politikas jomā dala ES un dalībvalstis. Tas nozīmē, ka dalībvalstu kompetence saglabājas, kamēr vien ES šajā nozarē neizdod tiesību aktus. Attiecībā uz bioloģisko ražošanu jau pastāv Kopienas pieeja, un pašreizējo noteikumu vienkāršošana ir pamatota.

- **Proporcionalitātes princips**

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu.

- **Juridisko instrumentu izvēle**

Ierosinātais juridiskais instruments: Eiropas Parlamenta un Padomes regula.

4. **IETEKME UZ BUDŽETU**

Šis pasākums Kopienai nerada papildu izdevumus.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULAI,

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 42. panta pirmo daļu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu²,

pēc tiesību akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu³,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Padomes Regula (EK) Nr. 834/2007⁴ piešķir Komisijai pilnvaras, lai īstenotu dažus minētās regulas noteikumus.
- (2) Tāpēc, stājoties spēkā Lisabonas līgumam, ar Regulu (EK) Nr. 834/2007 piešķirtās Komisijas pilnvaras jāpieskaņo Līguma par Eiropas Savienības darbību („Līgums”) 290. un 291. pantam.
- (3) Saskaņā ar Līguma 290. pantu Komisijai ir jābūt pilnvarām pieņemt deleģētos aktus, lai papildinātu vai grozītu dažus nebūtiskus Regulas (EK) Nr. 834/2007 elementus. Ir jānosaka minēto pilnvaru izpildes elementi, kā arī nosacījumi, kas attiecas uz šo pilnvaru deleģēšanu.
- (4) Lai nodrošinātu Regulas (EK) Nr. 834/2007 vienotu piemērošanu visās dalībvalstīs, Komisijai ir jābūt pilnvarotai pieņemt īstenošanas aktus saskaņā ar Līguma 291. pantu. Komisijai jo īpaši ir jābūt pilnvarotai pieņemt īstenošanas aktus attiecībā uz koda numuru piešķiršanu saistībā ar kontroles sistēmu, produktu izcelsmes norādi un vienotiem noteikumiem apmaiņai ar informāciju, kuru nosūta dalībvalstis, trešās valstis, kontroles iestādes un kontroles organizācijas vai kuru dara pieejamu Komisija, vai attiecībā uz minētās informāciju publicēšanu, kā arī, lai atzītu trešās valstis un kontroles iestādes un kontroles organizācijas līdzvērtīguma un atbilstības nolūkos. Ja

² OV C [...], [...], [...], lpp..

³ OV C [...], [...], [...], lpp..

⁴ OV L 189, 20.7.2007., 1. lpp.

nav skaidri norādīts citādi, šādi īstenošanas akti būtu jāpieņem Komisijai saskaņā ar [Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. XX/XXXX par...].

- (5) Skaidrības labad atsauču formulējums attiecībā uz Eiropas standartu EN 45011 vai ISO norādījumiem Nr. 65 ir jāaskaņo ar citiem attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem.
- (6) Tāpēc Regula (EK) Nr. 834/2007 ir attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 834/2007 groza šādi.

- 1) Regulas 8. pantu aizstāj ar šādu pantu:

„8. pants

Vispārīgas prasības

Uzņēmēji ievēro šajā sadaļā izklāstītos ražošanas noteikumus un īpašus ražošanas noteikumus, un pasākumus un nosacījumus, kas nepieciešami to īstenošanai, kurus Komisija pieņēmusi ar deleģētajiem aktiem un īstenošanas aktiem saskaņā ar **38.a un 38.b pantu.**”

- 2) Regulas 9. panta 4. punktu aizstāj ar šādu punktu:

„4. Komisija ar deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar **38.a panta 1. punktu**, lemj par pasākumiem, lai īstenotu aizliegumu izmantot ĢMO un produktus, kas ražoti no ĢMO vai ar ĢMO.”

- 3) Regulas 11. panta otro daļu aizstāj ar šādu daļu:

Tomēr saskaņā ar īpašiem nosacījumiem, ko paredz Komisija ar deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar **38.a panta 1. punktu**, saimniecību var sadalīt skaidri nošķirtās vienībās vai akvakultūras ražošanas vienībās, no kurām ne visas apsaimnieko ar bioloģiskās ražošanas metodēm. Ciktāl tas attiecas uz lauksaimniecības dzīvniekiem, izmanto dažādas sugas. Ciktāl tas attiecas uz akvakultūru, var izmantot tās pašas sugas ar nosacījumu, ka ražošanas vienības ir pienācīgi nošķirtas. Ciktāl tas attiecas uz augiem, izmanto dažādas šķirnes, kas ir viegli atšķiramas.”

- 4) Regulas 12. panta 3. punktu svīturo.

- 5) Regulas 13. panta 3. punktu svīturo.

- 6) Regulas 14. panta 2. punktu svīturo.

- 7) Regulas 15. panta 2. punktu svīturo.

- 8) Regulas 16. pantu groza šādi:

a) Panta 1. punkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu ievadfrāzi:

„1. Komisija ar deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar **38.a panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu**, atļauj lietot bioloģiskajā ražošanā un iekļauj ierobežotajā sarakstā produktus un vielas, ko bioloģiskajā lauksaimniecībā drīkst izmantot šādiem mērķiem.”

b) Panta 3. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

„a) Komisija ar deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar **38.a panta 2. punkta a) apakšpunktu**, var noteikt ierobežojumus saistībā ar lauksaimniecības produktiem, kuriem izmanto 1. punktā minētos produktus un vielas, un vajadzības gadījumā pieņemt lēmumu par šo produktu un vielu svītrošanu.”

c) Panta 3. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

„c) produktus un vielas, ko pirms šīs regulas pieņemšanas izmantoja mērķiem, kuri atbilst šā panta 1. punktā noteiktajiem mērķiem, var turpināt izmantot pēc minētās pieņemšanas. Komisija ar deleģētajiem aktiem, kas pieņemti saskaņā ar **38.a panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu**, jebkurā gadījumā var svītrot šādus produktus vai vielas saskaņā ar nosacījumiem, kurus pieņem ar deleģētajiem aktiem saskaņā ar **38.a panta 2.punkta a) apakšpunktu.**”

9) Regulas 17. panta 2. punktu svītro.

10) Regulas 18. panta 5. punktu svītro.

11) Regulas 19. panta 3. punkta otro daļu svītro.

12) Regulas 20. panta 3. punktu svītro.

13) Regulas 21. panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

„2. Komisija, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar **38.a panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu**, lemj par produktu un vielu atļaušanu un to iekļaušanu 1. punktā minētajā ierobežotajā sarakstā, kā arī, vajadzības gadījumā, pieņem lēmumu par produktu svītrošanu, un, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar **38.a panta 2. punkta a) apakšpunktu**, nosaka ierobežojumus, kas jāpiemēro attiecībā uz to izmantošanu.

Ja dalībvalsts uzskata, ka produkts vai viela būtu jāiekļauj minētajos sarakstos vai jāsvītro no 1. punktā minētā saraksta vai ka būtu jāgroza šajā apakšpunktā minētā lietošana, dalībvalsts nodrošina, ka dokumentāciju par šādas iekļaušanas, svītrošanas vai grozījumu iemesliem oficiāli nosūta Komisijai un dalībvalstīm.

Grozīšanas vai svītrošanas pieprasījumus un attiecīgos lēmumus publicē. Produktus un vielas, ko izmantoja pirms šīs regulas pieņemšanas un uz ko attiecas 19. panta 2. punkta b) un c) apakšpunkts, var turpināt izmantot pēc minētās pieņemšanas. Komisija, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar

38.a panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punktu, jebkurā gadījumā var svītrot šādus produktus vai vielas saskaņā ar nosacījumiem, kas jāpieņem, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar **38.a panta 2.punkta a) apakšpunktu.**”

14) Regulas 22. pantu groza šādi:

a) Panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

„1. Ievērojot šā panta 2. punktā izklāstītos nosacījumus un II sadaļā noteiktos mērķus un principus, Komisija, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar **38.a panta 2. punkta c) apakšpunktu**, var paredzēt izņēmumu piešķiršanu attiecībā uz 1.–4. nodaļā paredzētajiem ražošanas noteikumiem.”

b) Panta 3. punktu svītro.

15) Regulas 23. panta 6. punktu aizstāj ar šādu punktu:

„6. Komisija, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar **38.a panta 2. punkta e) apakšpunktu**, var pielāgot pielikumā uzskaitīto terminu sarakstu.”

16) Regulas 24. pantu groza šādi:

a) Panta 1. punktu groza šādi:

i) pirmās daļas b) un c) punktu aizstāj ar šādiem punktiem:

„b) attiecībā uz fasētu pārtiku uz iepakojuma norāda arī 25. panta 1. punktā minēto Eiropas Savienības bioloģiskās ražošanas logotipu;

c) izmantojot 25. panta 1.punktā minēto Eiropas Savienības bioloģiskās ražošanas logotipu, tajā pašā logotipa vizuālajā laukā ir arī norāde par vietu, kur ražoti produkta sastāvā esošie lauksaimniecības izejmateriāli, un minētā norāde ir attiecīgi vienā no šādiem veidiem:

– „Lauksaimniecība ES” – lauksaimniecības izejmateriāli ir audzēti Savienībā,

– „Lauksaimniecība ārpus ES” – lauksaimniecības izejmateriāli ir audzēti trešās valstīs,

– „Lauksaimniecība ES/ārpus ES” – daļa lauksaimniecības izejmateriālu ir audzēti Savienībā, un daļa – trešā valstī.

ii) Punkta piekto daļu aizstāj ar šādu daļu:

„Šīs regulas 25. panta 1. punktā minētā Eiropas Savienības bioloģiskās ražošanas logotipa un šā apakšpunkta pirmajā daļā minētās norādes izmantošana nav obligāta produktiem, kas importēti no trešām valstīm. Tomēr, ja marķējumā ir 25. panta 1. punktā minētais Eiropas Savienības logotips, marķējumā ir arī šā apakšpunkta pirmajā daļā minētā norāde.”

- b) Panta 3. punktu svīturo.
- 17) Regulas 25. pantu groza šādi:
- a) Panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:
- „1. Eiropas Savienības bioloģiskās ražošanas logotipu var izmantot, lai marķētu, noformētu un reklamētu produktus, kas atbilst saskaņā ar šo regulu noteiktām prasībām.
- Eiropas Savienības bioloģiskās ražošanas logotipu neizmanto pārejas produktiem un pārtikai, kā minēts 23. panta 4. punkta b) un c) apakšpunktā.”
- b) Panta 3. punktu svīturo.
- 18) Regulas 26. panta ievadteikumu aizstāj ar šādu ievadteikumu:
- Komisija, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar **38.a panta 1. punkta b) apakšpunktu**, izstrādā īpašas prasības attiecībā uz marķējumu un sastāvu, ko piemēro:”
- 19) Regulas 27. pantu groza šādi:
- a) Panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:
- „2. Papildus Regulā (EK) Nr. 882/2004 paredzētajiem nosacījumiem saskaņā ar šo regulu izveidotā kontroles sistēma ietver vismaz piesardzības un kontroles pasākumu piemērošanu.”
- b) Panta 5. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:
- „c) kontroles organizācija ir akreditēta atbilstīgi Eiropas standarta EN 45011 visjaunākajai versijai vai ISO norādījumiem Nr. 65 (Vispārējās prasības organizācijām, kas nodarbojas ar ražojumu sertifikācijas sistēmām), un to ir apstiprinājušas kompetentās iestādes;”
- c) Panta 7. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:
- „b) kompetenci piešķirt izņēmumus, kā minēts 22. pantā, izņemot gadījumus, kad tas ir paredzēts īpašos nosacījumos, ko Komisija paredzējusi, pieņemot deleģētos aktus saskaņā ar **38.a panta 2. punkta c) apakšpunktu**.”
- 20) Regulas 28. panta 6. punktu svīturo.
- 21) Regulas 29. panta 3. punktu svīturo.
- 22) Regulas 30. panta 2. punktā svīturo trešo daļu.
- 23) Regulas 32. panta 2. punktu groza šādi:
- a) Punkta pirmās divas daļas aizstāj ar šādām daļām:

„Komisija, izmantojot īstenošanas aktus saskaņā ar **38.b panta f) apakšpunktu**, atbilstīgi kritērijiem, kurus pieņem, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar **38.a panta 1. punkta c) punkta v) apakšpunktu**, atzīst šā panta 1. punkta b) apakšpunktā minētās kontroles iestādes un kontroles organizācijas, tostarp 27. pantā minētās kontroles iestādes un kontroles organizācijas, kuru kompetencē ir veikt kontroles un izdot šā panta 1. punkta c) apakšpunktā minētos dokumentāros pierādījumus trešās valstīs.

Kontroles organizācijas tiek akreditētas atbilstīgi Eiropas standarta EN 45011 visjaunākajai versijai vai ISO norādījumiem Nr. 65 (Vispārējas prasības organizācijām, kas nodarbojas ar ražojumu sertifikācijas sistēmām). Akreditācijas iestāde regulāri izvērtē kontroles organizācijas uz vietas, uzrauga un veic to darbības atkārtotu daudzgadu izvērtēšanu.”

b) Pievieno šādas daļas:

Komisija, izmantojot īstenošanas aktus saskaņā ar 38.b panta f) apakšpunktu, atbilstīgi kritērijiem, kurus pieņem, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar 38.a panta 1. punkta c) un v) apakšpunktu, var atcelt kontroles iestāžu un kontroles organizāciju atzīšanu, ja ir konstatētas neatbilstības vai pārkāpumi saistībā ar šajā regulā izklāstītajiem noteikumiem.

Ja tas nepieciešams steidzamos gadījumos, Komisija minēto lēmumu var pieņemt, rīkojoties saskaņā ar **38.g panta** otro daļu. Tādā gadījumā pieņemtos pasākumus tūlīt paziņo dalībvalstīm un tie nekavējoties stājas spēkā.”

24) Regulas 33. pantu groza šādi:

a) Panta 2. punktu groza šādi:

i) punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu daļu:

Komisija, izmantojot īstenošanas aktus saskaņā ar **38.b panta f) apakšpunktu**, atbilstīgi kritērijiem, kurus pieņem, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar **38.a panta 1. punkta c) punkta v) apakšpunktu**, var atzīt trešās valstis, kuru ražošanas sistēma atbilst principiem un ražošanas noteikumiem, kas ir līdzvērtīgi II, III un IV sadaļā paredzētajiem, un kuru kontroles pasākumu efektivitāte ir līdzvērtīga V sadaļā paredzēto pasākumu efektivitātei. Līdzvērtīguma izvērtējumā ņem vērā *Codex Alimentarius* pamatnostādnes *CAC/GL 32*.”

ii) pievieno šādas daļas:

Komisija, izmantojot īstenošanas aktus saskaņā ar 38.b panta f) apakšpunktu, atbilstīgi kritērijiem, kurus pieņem, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar 38.a panta 1. punkta c) punkta v) apakšpunktu, var atsaukt to trešo valstu atzīšanu, kuru ražošanas sistēma vairs neatbilst principiem un ražošanas noteikumiem, kas ir līdzvērtīgi II, III un IV sadaļā paredzētajiem, un kuru kontroles pasākumu efektivitāte vairs nav līdzvērtīga V sadaļā paredzēto pasākumu efektivitātei.”

Ja tas nepieciešams steidzamos gadījumos, Komisija var pieņemt lēmumu, rīkojoties saskaņā ar **38.g panta** otro daļu. Tādā gadījumā pieņemtos pasākumus tūlīt paziņo dalībvalstīm un tie nekavējoties stājas spēkā.”

b) Panta 3. punktu groza šādi:

i) punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu daļu:

„Attiecībā uz produktiem, kas nav importēti saskaņā ar 32. pantu un nav importēti no trešās valsts, kas atzīta saskaņā ar šā panta 2. punktu, Komisija, izmantojot īstenošanas aktus saskaņā ar **38. panta b) apakšpunkta f) punktu**, atbilstīgi kritērijiem, kurus pieņem, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar **38.a panta 1. punkta c) punkta v) apakšpunktu**, var atzīt kontroles iestādes un kontroles organizācijas, kā minēts 27. pantā, kas šā panta 1. punkta nolūkā trešās valstīs ir kompetentas veikt kontroles un izdot sertifikātus. Līdzvērtīguma izvērtējumā ņem vērā *Codex Alimentarius* pamatnostādnes *CAC/GL 32*.”

ii) pievieno šādas daļas:

Komisija, pieņemot īstenošanas aktus saskaņā ar 38.b panta f) apakšpunktu, atbilstīgi kritērijiem, kurus pieņem ar deleģētajiem aktiem saskaņā ar 38.a panta 1. punkta c) un v) apakšpunktu, var atcelt kontroles iestāžu un kontroles organizāciju atzīšanu, ja ir konstatētas neatbilstības vai pārkāpumi saistībā ar šajā regulā izklāstītajiem noteikumiem.

Ja tas nepieciešams steidzamos gadījumos, Komisija var pieņemt lēmumu, rīkojoties saskaņā ar **38.g panta** otro daļu. Tādā gadījumā pieņemtos pasākumus tūlīt paziņo dalībvalstīm un tie nekavējoties stājas spēkā.”

25) Iekļauj šādu 36.a pantu:

„36.a pants

Īstenošana un paziņošana

Komisija saskaņā ar noteikumiem, kurus pieņem, izmantojot īstenošanas aktus saskaņā ar **38.b panta b) apakšpunktu**, sagatavo, publicē, dara pieejamu vai izplata informāciju, kuru nosaka, izmantojot īstenošanas aktus saskaņā ar **38.b panta a) apakšpunktu**, kā arī sarakstus ar trešām valstīm un kontroles iestādēm un organizācijām, kas atzītas saskaņā ar 32. un 33. pantu. ”

26) Regulas 37. un 38. pantu svīturo.

27) Iekļauj šādus pantus:

„38.a pants

“Pilnvaru deleģēšana

1. Lai labāk ņemtu vērā patērētāju cerības attiecībā uz bioloģisko produktu kvalitāti un nodrošinātu, ka attiecīgās iestādes, organizācijas un uzņēmēji pienācīgi piemēro noteikumus, un nodrošinātu vienotā tirgus un tirdzniecības pienācīgu darbību, Komisija, izmantojot deleģētos aktus, pieņem īpašus noteikumus un nosacījumus, kas nepieciešami šīs regulas piemērošanai, tostarp īpašas definīcijas saistībā ar tās darbības jomu, uz ko attiecas II sadaļā izklāstītie mērķi un principi šādos jautājumos:
 - a) III sadaļā izklāstītie ražošanas noteikumi, jo īpaši:
 - i) īpašas prasības, nosacījumi un pārejas periodi, kas jāievēro uzņēmējiem;
 - ii) atļauju piešķiršana produktiem un vielām, lai tos izmantotu bioloģiskajā ražošanā, to iekļaušana ierobežotajā sarakstā vai svītrosana no saraksta 16. un 21. panta nolūkiem;
 - iii) pārstrādes metodes pārtikas pārstrādei;
 - iv) nosacījumi, lai piemērotu aizliegumu izmantot ĢMO un produktus, kas ražoti no ĢMO;
 - v) 17. panta 1. punkta c) līdz f) apakšpunktā minēto periodu noteikšana;
 - b) marķēšanas noteikumi, prasības un īpašie kritēriji attiecībā uz Eiropas Savienības bioloģiskās ražošanas logo noformējumu, saturu, lielumu un dizainu, kā arī nosacījumi un tiesības to izmantot saskaņā ar IV sadaļu;
 - c) saskaņā ar V un VI sadaļu noteiktās kontroles sistēmas, jo īpaši:
 - i) kontroles prasības, uzraudzības un revīzijas procedūras,
 - ii) kritēriji kontroles organizāciju apstiprināšanai 27. panta nolūkos,
 - iii) īpaši kritēriji uzdevumu deleģēšanai ii) punktā minētajām kontroles organizācijām,
 - iv) dokumentārā pierādījuma formāts,
 - v) kritēriji, kas piemērojami attiecībā uz trešo valstu atzīšanu 33. panta 2. punkta nolūkos un attiecībā uz kontroles iestāžu un kontroles organizāciju atzīšanu 32. panta 2. punkta un 33. panta 3. punkta nolūkos,
 - vi) kritēriji, kas piemērojami attiecībā uz apstiprinājuma vai atzīšanas un dokumentārā pierādījuma atsaukšanu, tostarp gadījumi, attiecībā uz kuriem Komisija var steidzami rīkoties saskaņā ar **38.g panta** otro daļu,
 - vii) kritēriji, kas piemērojami attiecībā uz kontroles sistēmai iesniegtā uzņēmuma identifikāciju un publiskošanu,

- viii) noteikumi, kas piemērojami, laižot Savienības tirgū trešo valstu produktus, kurus uzskata kā bioloģiskos produktus;
 - d) bioloģisko produktu brīva aprīte.
2. Lai ņemtu vērā tehnikas attīstību un nozares īpatnības, Komisija, pieņemot deleģētos aktus, ievērojot II sadaļā izklāstītos mērķus un principus, var pieņemt noteikumus, kas nepieciešami šīs regulas piemērošanai, kas attiecas uz:
- a) konkrētu paņēmieni apstiprināšanu, ierobežošanu vai aizliegšanu 12. līdz 16. panta, 18., 19. un 20. panta nolūkos un nosacījumiem un ierobežojumiem attiecībā uz vielu un produktu izmantošanu un to svītrotšanu, jo īpaši attiecībā uz lietošanas paņēmieni, devu, lietošanas termiņu un saskari ar lauksaimniecības produktiem;
 - b) īpašiem noteikumiem rauga ražošanai;
 - c) izņēmumu piešķiršanu attiecībā uz ražošanas noteikumiem un īpašiem nosacījumiem, lai šos izņēmumus piemērotu 22. panta nolūkiem;
 - d) pārejas pasākumiem, lai atvieglotu pāreju no Regulas (EEK) Nr. 2092/91 noteikumiem uz šīs regulas noteikumiem;
 - e) pielikumā noteikto terminu saraksta pielāgošanu.
3. Lai nodrošinātu pārredzamību ātrā, efektīvā, precīzā un ekonomiski efektīvā veidā apmainoties ar informāciju, Komisija, izmantojot deleģētos aktus, nosaka:
- a) savācamo datu raksturu un veidu;
 - b) informācijas paziņošanas metodes;
 - c) noteikumus saistībā ar tiesībām piekļūt pieejamajai informācijai vai informācijas sistēmām;
 - d) informācijas publicēšanas līdzekļi.”

„38.b pants

Īstenošanas pilnvaras

Komisija, izmantojot īstenošanas aktus, pieņem nepieciešamos noteikumus, kuru mērķis ir panākt šīs regulas vienotu piemērošanu Savienībā, jo īpaši attiecībā uz:

- a) sīkākām norādēm un īpašām prasībām, kas attiecas paziņošanas saturu, veidu un iesniegšanas paņēmieni un saistībā ar šo regulu pieprasītās informācijas iesniegšanu un apmaiņu:
 - i) no uzņēmējiem, jo īpaši attiecībā uz informāciju, kas jāiekļauj 28. panta 1. punktā un 29. panta 1. punktā minētajā sniegšanā un paziņošanā,

- ii) no kontroles organizācijām, kontroles iestādēm, dalībvalstu kompetentajām iestādēm, trešām valstīm un Komisijas, vai starp tām, jo īpaši saskaņā ar 22. pantu, 30. līdz 33. pantu, 35. pantu un 36.pantu;
- b) publicēšanas nosacījumiem un līdzekļiem vai īpašiem noteikumiem un nosacījumiem, lai Komisija uzņēmējiem, kompetentajām iestādēm, kontroles iestādēm un kontroles struktūrām un dalībvalstīm vai trešām valstīm izplatītu vai darītu pieejamu a) apakšpunktā minēto informāciju un sarakstus ar trešām valstīm vai kontroles iestādēm un kontroles organizācijām, kas noteiktas saskaņā ar 27. pantu vai atzītas saskaņā ar 32. un 33. pantu;
- c) metodēm un nosacījumiem, kas jāņem vērā attiecībā uz elektronisku sertifikāciju, jo īpaši attiecībā uz sertifikātiem, kas minēti 29.pantā un 33. panta 1. punkta d) apakšpunktā;
- d) koda numuru piešķiršanu kontroles organizācijām un kontroles iestādēm un norādi par vietu, kur ražoti lauksaimniecības izejmateriāli saskaņā ar 24. pantu;
- e) īpašiem kritērijiem attiecībā uz 24. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktā minēto norāžu noformējumu, saturu un lielumu;
- f) trešo valstu un kontroles iestāžu un kontroles organizāciju atzīšanu un atzīšanas atcelšanu 32. panta 2.punkta un 33. panta 2. un 3.punkta nolūkos.”

„38.c pants

Komisijas pilnvaras

Ja vien šajā regulā nav nepārprotami noteikts citādi, tad gadījumos, kad Komisijai ir piešķirtas pilnvaras, attiecībā uz deleģētiem aktiem tā rīkojas saskaņā ar **38.d pantā** minēto procedūru, bet attiecībā uz īstenošanas aktiem – saskaņā ar **38.g pantā** minēto procedūru.”

„38.d pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Komisijai uz nenoteiktu laiku tiek piešķirtas pilnvaras pieņemt šajā regulā minētos deleģētos aktus.
2. Tiklīdz Komisija pieņem deleģēto tiesību aktu, tā vienlaikus to paziņo Eiropas Parlamentam un Padomei.
3. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai tiek piešķirtas saskaņā ar **38.e un 38.f panta** nosacījumiem.”

„38.e pants

Deleģēšanas atsaukšana

1. Eiropas Parlaments vai Padome var jebkurā laikā atsaukt **38.a un 38.d pantā** minēto pilnvaru deleģējumu.

2. Iestāde, kura ir uzsākusi iekšējo procedūru, lai pieņemtu lēmumu par to, vai atcelt deleģētās pilnvaras, apņemas informēt pārējās iestādes un Komisiju pieņemamā termiņā pirms galīgā lēmuma pieņemšanas, norādot, kuras deleģētās pilnvaras varētu tikt atceltas, kā arī atcelšanas iespējamus iemeslus.
3. Lēmums par atsaukšanu izbeidz šajā lēmumā minēto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nekavējoties vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar spēkā jau esošo deleģēto tiesību aktu likumību. To publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.”

„38.f pants

Iebildumi pret deleģētajiem aktiem

1. Eiropas Parlaments un Padome var izteikt iebildumus pret deleģēto aktu divu mēnešu laikā no tā paziņošanas dienas. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo periodu var pagarināt par vienu mēnesi.
2. Ja pēc šā termiņam beigām ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus pret deleģēto aktu, to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un tas stājas spēkā dienā, kas tajā noteikta.

Deleģēto tiesību aktu var publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, un tas var stāties spēkā pirms šā perioda beigām, ja gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējusi Komisiju, ka neplāno celt iebildumus.

3. Ja Eiropas Parlaments vai Padome iebilst pret deleģēto aktu, tas nestājas spēkā. Iestāde, kas izsaka iebildumus, iebildumus pamato.”

„38.g pants

Īstenošanas akti – Bioloģiskās ražošanas komiteja

Ja īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar šo regulu, Komisijai palīdz Bioloģiskās ražošanas komiteja un piemēro procedūru, kas paredzēta [5]. pantā Regulā (ES) Nr. [xxxx/gggg] (*tiks pabeigts pēc tam, kad būs pieņemta regula attiecībā uz LESD 291. panta 2. punktā paredzētajiem kontroles mehānismiem, kuru pašlaik apspriež Eiropas Parlaments un Padome*).”

Šīs regulas **32. panta 2. punktā un 33. panta 2. un 3. punktā** paredzētos steidzamības gadījumos piemēro Regulas (ES) Nr. [xxxx/gggg] [6]. pantā paredzēto procedūru.”

28) Regulas 41. pantu groza šādi:

- a) nosaukumu aizstāj ar šādu nosaukumu:

„Ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei”

- b) panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

„1. Līdz 2011. gada 31. decembrim Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Sagatavots [...],

*Eiropas Parlamenta vārdā —
Priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

FINANŠU PĀRSKATS		Fin Stat /10/680779/rev1 MK/CC		
		6.0.2010.1		
		DATUMS: 19.11.2010.		
1.	BUDŽETA POZĪCIJA 05. sadaļa. Lauksaimniecība un lauku attīstība	APROPRIĀCIJAS B2010: CA: 58 080, 7 miljoni EUR PA: 57 077, 2 miljoni EUR		
2.	NOSAUKUMS Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu			
3.	JURIDISKAIS PAMATS Līguma par Eiropas Savienības darbību 42. un 43. panta 2. punkts			
4.	MĒRĶI Saskaņot īstenošanas pilnvaras, kas Komisijai piešķirtas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 834/2007, ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 290. un 291. pantā noteikto atšķirību starp deleģētajām un īstenošanas pilnvarām.			
5.	FINANSIĀLĀS SEKAS	12 MĒNEŠU PERIODS (EUR)	KĀRTĒJAIS FINANŠU GADS 2010. (EUR)	NĀKAMĀIS FINANŠU GADS 2011. (EUR)
5.0	IZDEVUMI, – KO SEDZ NO ES BUDŽETA (KOMPENSĀCIJAS/ INTERVENCES PASĀKUMI) – VALSTS IESTĀDES – CITI			
5.1	IEŅĒMUMI - EK PAŠU RESURSI (ATSKAITĪJUMI/MUITAS NODOKĻI) – VALSTS			
5.0.1	PAREDZĒTIE IZDEVUMI	2012.	2013.	
5.1.1	PAREDZĒTIE IEŅĒMUMI			
5.2	APRĒĶINA METODE			
6.0	VAI PROJEKTU VAR FINANSĒT NO APROPRIĀCIJĀM, KAS IERAKSTĪTAS KĀRTĒJĀ BUDŽETA ATTIECĪGAJĀ NODAĻĀ?			JĀ NĒ
6.1	VAI PROJEKTU VAR FINANSĒT, VEICOT KĀRTĒJĀ BUDŽETA STARPNODAĻU PĀRVEDUMUS?			JĀ NĒ
6.2	VAI BŪS VAJADZĪGS PAPILDU BUDŽETS?			JĀ NĒ
6.3	VAI APROPRIĀCIJAS BŪS JĀIERAKSTA NĀKAMO GADU BUDŽETOS?			JĀ NĒ
PIEZĪMES Šis priekšlikums attiecas uz Padomes Regulas (EK) Nr. 834/2007 vispārēju piesaņošanu Lisabonas līgumam, un tāpēc tam nav ietekmes uz budžetu.				